



VÄSTMANLANDS
TINGSRÄTT
E 4

DOM
2013-03-25
meddelad i
Västerås

Mål nr B 5802-12

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Åklagare

Kammaråklagare Carl-Johan Norström
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Västerås

Målsägande

Malin Nyberg
Karlfeldtsgratan 25 B Lgh 1001
722 22 VÄSTERÅS

Företrädd av åklagaren

Tilltalad

DAVID Sergiusz Kwiek, 700602-9412
Axel Oxenstiernas Gata 19
724 78 Västerås

Offentlig försvarare:

Advokat Rolf Levin
Advokatbyrån Gombrii HB
Kopparbergsvägen 6, vån i
722 13 Västerås

DOMSLUT

Begångna brott

1. Misshandel
2. Sexuellt ofredande
3. Narkotikabrott

Lagrum

- 3 kap 5 § brottsbalken
- 6 kap 10 § 2 st brottsbalken
- 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen
(1968:64)

Påföljd m.m.

Skyddstillsyn

- Särskild föreskrift: David Kwiek ska fortsätta den drogavvänjande behandling
Frivården finner passande, företrädesvis fortsatt deltagande i
substitutionsbehandling.

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 40	Sigurdsgatan 22	021-310 400	021-12 44 32	måndag - fredag
721 04 Västerås		E-post: vastmanlands.tingsratt@dom.se		08:30-16:30
		www.vastmanlandstingsratt.domstol.se		

Kriminalvården

Frivården Västerås

Övervakare

Övervakare förordnas av Kriminalvården.

Skadestånd

Malin Nybergs skadeståndsyrkande ogillas.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

Rolf Levin tillerkänns ersättning av allmänna medel med 4 562 kr. Av beloppet avser 3 650 kr arbete och 912 kr mervärdesskatt. Av denna kostnad ska David Kwiek till staten återbetala 500 kr.

Övrigt

David Kwiek ska till staten betala tillbaka kostnaderna för urinalalys på 1 325 kr.

YRKANDEN

Se bilaga 1.

DOMSKÄL**SKULDFRÅGAN M.M.**Åtalet m.m. enligt punkterna 1 och 2

David Kwiek har anfört att han p.g.a. felmedicinering under pågående subutexprogram har vaga minnesbilder av tiden runt den aktuella och därför kan varken erkänna eller förneka gärningen under punkten 1. Han har erkänt punkten 2 men anfört att han hade förskrivning på preparat innehållande nitrazepam och klonazepam. David Kwiek har bestritt det enskilda anspråket. Inget belopp har vitsordats.

Åklagaren har åberopat den bevisning som anges under de aktuella punkterna i bilaga 1.

Av utredningen framgår att David Kwiek hade brukat cannabis för vilken gärning han skall fällas till ansvar för narkotikabrott, ringa brott. När det gäller övriga åtalade preparat finns det ingen utredning som motsäger David Kwieks uppgift att det var fråga om en legal användning. Det finns inte någon utredning som motsäger den uppgiften. Han skall i den delen inte fällas till ansvar.

När det gäller åtalpunkten 1 har Malin Nyberg lämnat klara och detaljerade uppgifter. Rätten lägger dessa till grund för följande bedömning. David Kwiek satt ganska långt bak på den aktuella bussen. Malin Nyberg satt på ett säte strax framför och på andra sidan gången. Malin Nyberg såg att David Kwiek hade viss kontakt

med en kvinna som satt ännu längre bak. Hennes uppmärksamhet väcktes. Hon började observera David Kwiek. Denne sade något i stil med att vänta bara tills jag tar fram pistolen. David Kwiek tog därefter fram sin penis och gjorde rörelser fram och bakåt. Hans uppmärksamhet var inte riktad mot Malin Nyberg. Hon gick fram till busschauffören och meddelade vad hon sett. Alexander Anstern stod invid förarplatsen. Han gick bak i bussen till David Kwiek som då höll på att dra upp gylfen. David Kwiek klev av bussen.

Genom utredningen är styrkt att David Kwiek gjort sig skyldig till ett sexuellt ofredande. Åtalet skall bifallas.

Väl utgör ett ovälkommet blottande av en persons, han eller hon, könsorgan en viss kränkning av de omkringfinnande personerna. Det utgör dock inte en så pass allvarlig kränkning, i vart fall inte när det är fråga om vuxna personer, att kränkningersättning skall utgå. Malin Nybergs enskilda anspråk avslås.

Åtalet enligt punkten 3

David Kwiek har vitsordat att han skallat Roger Liljegren men förnekat gärningen med åberopande av nödvärn.

Åklagaren har åberopat den bevisning som anges under aktuell punkt i bilaga 1.

Av utredningen framgår att David Kwiek och Roger Liljegren sammanstrålade utanför stadsmissionens lokaler och att detta ledde till att David Kwiek skallade Roger Liljegren med de följder som anges i åtalet.

David Kwiek har anfört att han gjorde detta för att föregripa ett anfall från Roger Liljegren; denne hade höjt händerna som att slå till.

Såväl Roger Liljegren som vittnet Åsa Johansson har uppgett att Roger Liljegren krävdes på pengar av David Kwiek och höll på att stoppa ned sin uppvisade tomma plånbok när ha blev skallad.

Såväl vittnets som målsägandens uppgifter utesluter att David Kwiek befunnit sig i en nödvärnssituation eller ens kunnat uppfatta det på så vis. Rätten finner utrett att David Kwiek gjort sig skyldig till misshandel på sätt påstås i åtalet.

PÅFÖLJDSFRÅGAN

David Kwiek förekommer under flera avsnitt i belastningsregistret.

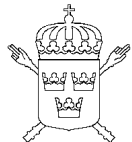
Såväl åklagaren som frivården har framhävt att David Kwiek genomgått en positiv utveckling och föreslagit en skyddstillsyn med vissa föreskrifter som påföljd. Rätten finner inte skäl att frångå detta och bestämmer påföljden på föreslaget vis.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 2 (DV 400)

Överklagande senast 2013-04-15 ställs till Svea hovrätt men ges in till tingsrätten

På tingsrättens vägnar

Lars-Johan Eklund



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarkammaren i Västerås

Kammaråklagare Karolin Hellsberg

Ansökan om stämning

2012-12-10

Bilaga 1
Sida 1(3)
Handling 9
Ärende AM-198313-12
Handläggare 504A-10

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Västmanlands tingsrätt

Box 40
721 04 VÄSTERÅS

VÄSTMANLANDS
TINGSRÄTT
E 4

INKOM: 2012-12-10
MÅLNR: B 5802-12
AKTBIL: 2

TR mål:
Handl.: VÅLD

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Kwiek, David Sergiusz		David	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19700602-9412	Sverige	021-35 92 14	
	Adress			
	Axel Oxenstiernas Gata 19 724 78 VÄSTERÅS			
	Offentlig försvarare/ombud			
	Frihetsberövande m.m.			
	Delgivningsuppgifter			

Ansvarsyrkanden m.m.

1. SEXUELLT OFREDANDE (1900-K8934-12)

Målsägande

Nyberg, Emma Malin, åklagaren för talan. **BEGÄR
MÅLSÄGANDEBITRÄDE**

Gärning

Kwiek har den 16 april 2012 på Buss nr 18 under färd i Västerås blottat sig samt onanerat inför Nyberg på sätt som var ägnat att väcka obehag samt ägnat att kränka målsägandens sexuella integritet.

Lagrum

6 kap 10 § 2 st brottsbalken

Enskilt anspråk

Nyberg yrkar att tingsrätten förpliktar Kwiek att till henne utge skadestånd med 10 000 kr avseende kränkning.

Bevisning

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade David Kwiek

Förhör med målsägande Malin Nyberg angående händelsen den 16 april 2012 på Buss nr 18 till styrkande av den åtalade gärningen.

Vittnesförhör med Alexander Arnsten angående sina iakttagelser på Buss nr 18 den 16 april 2012 i Västerås till styrkande av att Kwiek blottat sig samt onanerat.

2. NARKOTIKABROTT, RINGA BROTT (1900-K8934-12)

Kwiek har den 16 april 2012 eller någon dag innan i Västerås olovligen och uppsåtligen brukat cannabis och preparat innehållande nitrazepam och klonazepam, som allt är narkotika.

Lagrum

1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

Anmärkning

Statens kostnader för provtagning och för analysen av provet uppgår till 1 325 kronor.

Bevisning

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade David Kwiek

Skriftlig bevisning

Analysbesked fup. sid. 7, till styrkande av att Kwiek brukat narkotika.

3. MISSHANDEL (1900-K8469-12)

Målsägande

Liljegren, Roger, underrättad

Gärning

Kwiek har den 11 april 2012 utanför Stadsmissionen på Sturegatan i Västerås uppsåtligen tillfogat Liljegren smärta, svullnad och sårskada genom att skalla honom i ansiktet.

Lagrum

3 kap 5 § brottsbalken

Bevisning

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade David Kwiek

Förhör med målsäganden Roger Liljegan angående händelsen den 11 april 2012 utanför Stadsmissionen på Sturegatan i Västerås samt uppkomna skador till styrkande av att Kwiek misshandlat Liljegen.

Vittnesförhör med Åsa Johansson angående sina iakttagelser av David Kwiek och Roger Liljegen den 11 april 2012 utanför Stadsmissionen på Sturegatan i Västerås till styrkande av att Kwiek misshandlat Liljegen samt därvid uppkomna skador.

Skriftlig bevisning

Fotografier fup. sid. 5-7, utvisande skador på målsäganden.

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen 2 timmar.

Hänvisning till handlingar önskas avseende den skriftliga bevisningen.

Följande personalia bör inhämtas: yttrande från Frivården.

Målsäganden i åtalspunkt 1 begär målsägandebiträde (se sid. 6 och 10 i förundersökningsprotokollet).

Karolin Hellsberg



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,

5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.